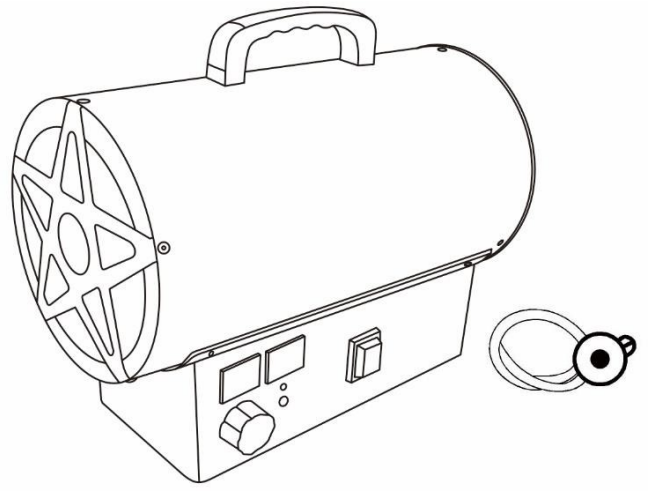
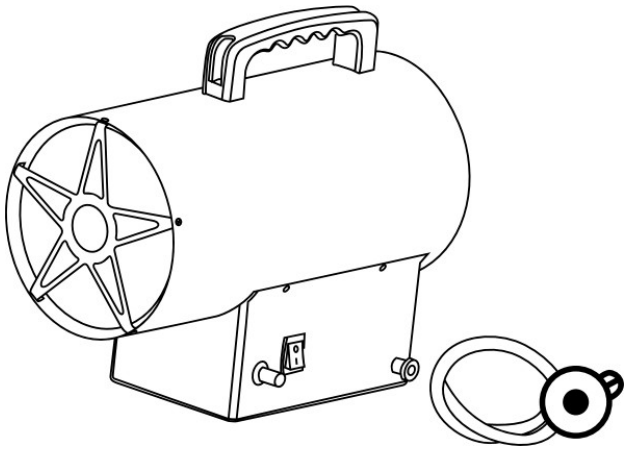
ÎNCĂLZITOR INDUSTRIAL PE GAZ LPG





Instrucțiuni de utilizare

SPECIFICAȚII ÎNCĂLZITOR

Model	GH-10M	GH-15M	GH-30M	GH-50M	GH-15	GH-30	GH-50	GH-100	GH-15B
Alimentare	10 kW	15 kW	30 kW	50 kW	15 kW	30 kW	50 kW	100 kW	30 kW
Consum de combustibil	0,73 kg/h	1,09 kg/h	2,18 kg/h	3,63 kg/h	1,09 kg/h	2,18 kg/h	3,63 kg/h	6,66 kg/h	1,09 kg/h
Tipul de gaz	Pentru utilizare cu GPL	Pentru utilizare cu GPL	Pentru utilizare cu GPL	Pentru utilizare cu GPL	Pentru utilizare cu GPL	Pentru utilizare cu GPL	Pentru utilizare cu GPL	Pentru utilizare cu GPL	Pentru utilizare cu GPL
Presiunea de alimentare cu gaz	0,3 bar	0,3 bar	0,7 bar	1,5 bar	0,3 bar	0,7 bar	1,5 bar	2,5 bar	0,3 bar
Putere electrică	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz
Aprindere	Senzor piezoelectric: tip manual	Senzor piezoelectric: tip manual	Senzor piezoelectric: tip manual	Senzor piezoelectric: tip manual	Scânteie directă: tip automat	Scânteie directă: tip automat	Scânteie directă: tip automat	Scânteie directă: tip automat	Senzor piezoelectric: tip manual

AVERTISMENTE

SIGURANȚA DVS. ESTE IMPORTANTĂ ATÂT PENTRU DVS., CÂT ȘI PENTRU CEILALȚI, AȘA CĂ VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST ÎNCĂLZITOR.

PERICOL GENERAL:

Nerespectarea măsurilor de siguranță și a instrucțiunilor furnizate împreună cu încălzitorul poate duce la deces, LEZIUNI CORPORALE GRAVE ȘI PIERDEREA SAU DETERIORAREA BUNURILOR CA URMARE A PERICOLULUI DE INCENDIU, EXPLOZIE, ARSURI, SUFOCARE, INTOXICAȚIE CU MONOXID DE CARBON SAU ELECTROCUTARE.

ACEST ÎNCĂLZITOR TREBUIE UTILIZAT SAU REPARAT DOAR DE PERSOANE CARE ÎNȚELEG ȘI RESPECTĂ INSTRUCȚIUNILE.

NU ESTE DESTINAT UTILIZĂRII ÎN VEHICULE DE AGREMENT.

- Utilizați numai într-un spațiu bine ventilat și la distanță de materiale inflamabile
- NU UTILIZAȚI pentru încălzirea spațiilor de locuit din gospodării. Pentru utilizarea în clădiri publice, consultați reglementările naționale.
- După utilizare, închideți alimentarea cu gaz la supapa buteliei.
- Înainte de aprinderea arzătoarelor, asigurați-vă că ventilatorul funcționează corect.

● Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele asociate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.

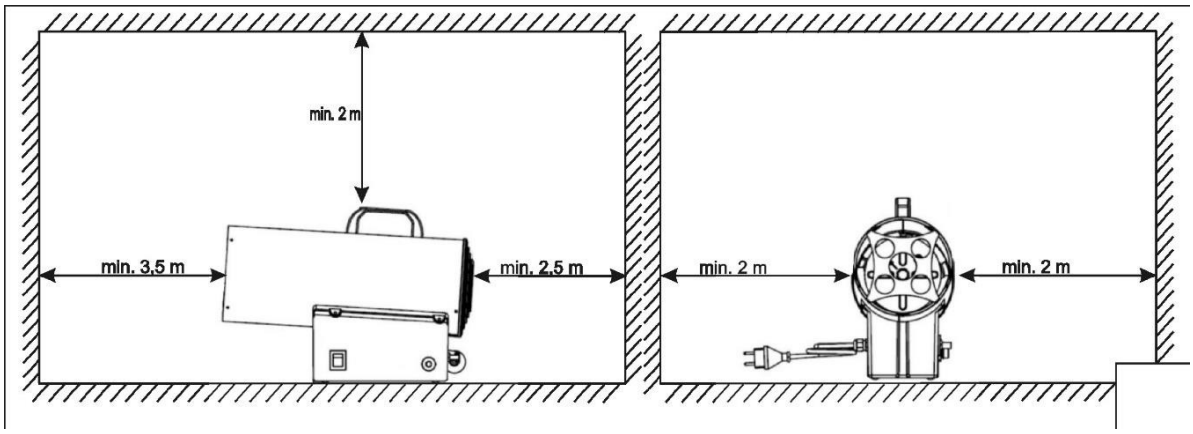
● AVERTISMENT: Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți încălzitorul.

● Copiii cu vârsta sub 3 ani trebuie ținuți la distanță, cu excepția cazului în care sunt supravegheați permanent.

● Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani pot porni/opri aparatul numai dacă acesta a fost pornit, amplasat sau instalat în poziția sa normală de funcționare și sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles riscurile asociate. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani nu au voie să conecteze, să regleze și să curăță aparatul sau să efectueze operațiuni de întreținere.

● ATENȚIE – unele părți ale acestui produs se pot încălzi foarte tare și pot provoca arsuri. Trebuie acordată o atenție specială în prezența copiilor și a persoanelor vulnerabile.

Distanța de siguranță la amplasare



1. INSTRUȚIUNI GENERALE

1.1 Încălzitoarele menționate în acest manual pot fi utilizate numai în exterior sau într-un mediu bine ventilat.

1.2 Pentru fiecare kW este necesară o ventilație continuă de 25 cm^3, distribuită uniform între podea și tavan, cu un debit minim de 250 cm^3.

1.3 Buteliile de gaz trebuie utilizate și depozitate în conformitate cu reglementările în vigoare.

1.4 Nu îndreptați niciodată fluxul de aer cald către butelie.

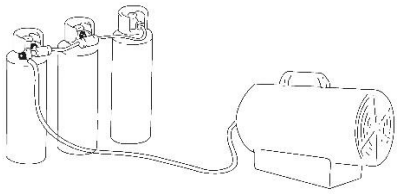
1.5 Utilizați numai regulatorul de presiune furnizat.

1.6 Nu utilizați niciodată încălzitorul fără capac.

1.7 Nu depășiți 100 W/m^3 de spațiu liber. Volumul minim al încăperii trebuie să fie mai mare de 100 m^3.

1.8 Nu blocați părțile de intrare și ieșire ale încălzitorului.

1.9 Dacă încălzitorul trebuie să funcționeze o perioadă îndelungată la puterea maximă, este posibil să se formeze gheață pe butelie. Acest lucru este cauzat de eliminarea excesivă a vaporilor. Din acest motiv sau din orice alt motiv, butelia nu trebuie să se încălzească. Pentru a evita acest efect sau cel puțin pentru a-l limita, utilizați o butelie mare sau două butelii unite între ele (figura 1).



1.10 Nu utilizați încălzitorul în pivnițe sau în orice încăpere situată sub nivelul solului.

1.11 În caz de defecțiune, contactați serviciul de service.

1.12 După utilizare, închideți robinetul buteliei de gaz.

1.13 Butelia de gaz trebuie înlocuită întotdeauna conform normelor de siguranță, departe de orice sursă potențială de aprindere.

1.14 Furtunul de gaz nu trebuie să fie răsucit sau îndoit.

1.15 Încălzitorul trebuie amplasat într-un loc în care nu există pericol de incendiu, ieșirea aerului cald trebuie să fie la cel puțin 3 m distanță de orice perete sau tavan inflamabil și nu trebuie să fie niciodată îndreptată spre butelia de gaz.

1.16 Utilizați numai furtunul de gaz și piesele de schimb originale.

1.17 Încălzitoarele descrise în această broșură nu sunt destinate utilizării casnice.

1.18 În cazul în care constatați sau bănuiți o scurgere de gaz, închideți imediat butelia de gaz, opriți încălzitorul și nu îl utilizați până când nu este verificat de un centru de service autorizat. Dacă încălzitorul este instalat în interior, asigurați o ventilație bună prin deschiderea completă a ușilor și ferestrelor. Nu produceți scântei și nu aprindeți flăcări libere.

1.19 În caz de îndoieli, contactați furnizorul.

Descrierea aparatului

Acest aparat este un încălzitor cu gaz cu încălzire directă. Este echipat cu un ventilator acționat de un motor electric, care forțează fluxul de aer pentru a favoriza circulația aerului în încăpere și, de asemenea, crește cantitatea de oxigen din camera de ardere pentru o ardere eficientă. Aerul amestecat cu gazele de ardere fierbinți evacuate din încălzitor asigură încălzirea încăperii.

Aparatul este echipat cu protecție electromagnetică multifuncțională în caz de probleme cu alimentarea cu energie electrică, stingerea flăcării și supraîncălzire. Aceste trei tipuri de protecție protejează împotriva scurgerilor de gaz și a posibilei intoxicații cu monoxid de carbon, precum și
pericolul de incendiu ca urmare a scurgerii de gaz. Supapa de reglare a debitului de gaz instalată în încălzitor permite reglarea cantității de căldură emisă în funcție de necesități

2. INSTALARE

2.1 Conectați încălzitorul la o priză electrică adecvată /230V~50Hz

2.2 Asigurați-vă că aparatul este împământat corespunzător.

2.3 Conectați furtunul de alimentare cu gaz la regulatorul de presiune și conectați regulatorul la o butelie adecvată de GPL.

2.4 Deschideți robinetul de pe butelie și verificați furtunul de alimentare și racordurile pentru a vă asigura că nu există scurgeri de gaz. Pentru această operațiune se recomandă utilizarea unui detector de scurgeri omologat.

2.5 NU FOLOSIȚI NICIODATĂ FOCUL.

2.6 În cazul aparatelor automate, conectați termostatul de cameră la priza de pe aparat și setați-l la temperatura dorită.

3. INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

PREGĂTIREA PENTRU FUNCȚIONARE

1. Verificați dacă încălzitorul nu a fost deteriorat în timpul transportului.

2. Conectați ansamblul de furtun și regulator la butelia de GPL, învârtind piulița în sens invers acelor de ceasornic în orificiul de ieșire al supapei buteliei de GPL și strângeți bine.

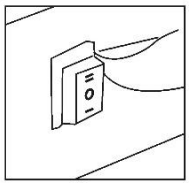
3. Deschideți supapa de gaz a buteliei și verificați toate racordurile de gaz cu ajutorul unei soluții de apă și săpun.

4. Conectați cablul de alimentare la o sursă de alimentare bine împământată de 220 V~, 50 Hz.

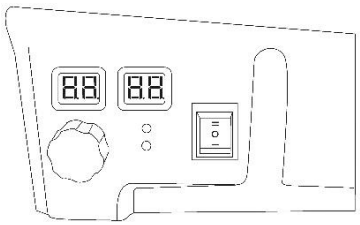
3.1 APRINDERE

3.1.1 PORNIRE / pornire automată.

a. Comutați comutatorul principal în poziția I și motorul va începe să funcționeze. Afișajul digital indică temperatura din încăpere.



b. Deschideți supapa și comutați întrerupătorul principal în poziția II. Fereastra din stânga a afișajului reglează temperatura, iar cea din dreapta indică temperatura camerei. Se aprinde automat când temperatura setată este mai mare decât cea a camerei.



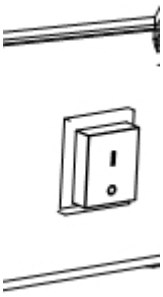
c. Reglați presiunea debitului de gaz în funcție de puterea termică dorită, rotind rotița supapei de reducere în sens invers acelor de ceasornic pentru a crește presiunea sau în sensul acelor de ceasornic pentru a o reduce.

d. Dacă flacăra se aprinde, dar după câteva secunde încălzitorul se blochează, se aprinde indicatorul RESET. Așteptați un minut, apoi deblocați încălzitorul apăsând butonul RESET și repetați pornirea.

e. Dacă problema persistă, contactați serviciul de service.

3.1.2 APRINDERE / Aprindere manuală

a. Comutați întrerupătorul principal în poziția I și verificați dacă ventilatorul funcționează corect. (Fig. 2.)



b. Apăsați butonul supapei de gaz și apăsați repetat aprinderea piezoelectrică până când flacăra se aprinde. (Fig. 3-4)



c. Când flacăra se aprinde, țineți butonul robinetului apăsat aproximativ 10 secunde. Dacă încălzitorul se oprește după eliberarea butonului robinetului, așteptați un minut și repetați pornirea, ținând butonul robinetului apăsat mai mult timp.

d. Reglați presiunea debitului de gaz în funcție de puterea termică dorită, rotind rotița supapei de reducere în sens invers acelor de ceasornic pentru a crește presiunea sau în sensul acelor de ceasornic pentru a o reduce.

ATENȚIE

Dacă aprinderea este dificilă sau neregulată, înainte de a repeta aprinderea, asigurați-vă că ventilatorul nu este blocat și că intrarea și ieșirea de aer nu sunt blocate.

3.2 OPRIRE

Dacă doriți să opriți încălzitorul, închideți robinetul buteliei de gaz. Lăsați ventilatorul să funcționeze până când flacăra se stinge, apoi comutați comutatorul ventilatorului în poziția O.

3.3 VENTILAȚIE

a. Încălzitorul poate fi utilizat și ca ventilator.

b. În acest caz, scoateți furtunul de alimentare cu gaz și conectați ștecherul încălzitorului la o sursă de alimentare electrică adecvată.

c. Setați comutatorul ventilatorului în poziția I.

!!!ATENȚIE

Pericol de sufocare

1. Nu folosiți încălzitorul pentru încălzirea spațiilor destinate oamenilor.

2. Nu utilizați în spații neventilate.

3. Nu trebuie să se împiedice circulația aerului de ardere și a celui de ventilație.

4. Pentru a asigura cerințele privind aerul de ardere al încălzitorului utilizat, trebuie asigurată o ventilație corespunzătoare.

5. Lipsa unui flux adecvat de aer de ventilație va duce la o ardere incorectă.

6. Arderea incorectă poate duce la intoxicație cu monoxid de carbon, ceea ce poate provoca vătămări grave sau decesul. Simptomele intoxicației cu monoxid de carbon pot include dureri de cap, amețeli și dificultăți de respirație.

MIROSUL GAZELOR COMESTIBILE

GPL-ul și gazul natural au adăugate substanțe odorizante artificiale special pentru detectarea scurgerilor de gaz combustibil.

În cazul unei scurgeri de gaz, ar trebui să simțiți mirosul de gaz. Deoarece propanul (LP) este mai greu decât aerul, ar trebui să simțiți mirosul de gaz la nivelul podelei. ORICE MIROS DE GAZ ESTE UN SEMNAL DE ACȚIUNE IMEDIATĂ!

1. Nu întreprindeți nicio acțiune care ar putea aprinde gazul de combustibil. Nu acționați niciun întrerupător electric. Nu trageți de cabluri de alimentare sau prelungitoare. Nu aprindeți chibrituri sau alte surse de flacără. Nu utilizați telefonul.

2. Evacuați imediat pe toată lumea din clădire și din zonă.

3. Închideți toate supapele de alimentare ale rezervorului de gaz propan (LP) sau ale buteliei de gaz, sau supapa principală de alimentare cu gaz situată pe contor, dacă utilizați gaz natural.

4. Gazul propan (LP) este mai greu decât aerul și se poate acumula în zonele joase. Dacă aveți motive să bănuiți o scurgere de propan, evitați toate locurile joase.

5. Folosiți telefonul unui vecin și sunați furnizorul de gaz și pompierii. Nu intrați din nou în clădire sau în zonă.

6. Rămâneți în afara clădirii și a zonei până când pompierii și furnizorul de gaz de încălzire declară că este sigur.

7. ÎN FINAL, lăsați personalul de service pentru gaze combustibile și pompierii să verifice dacă nu a avut loc o scurgere de gaz. Înainte de a vă întoarce, rugați-i să aerisească clădirea și zona. Personalul de service specializat trebuie să repare eventuala scurgere, să verifice dacă nu există alte scurgeri și apoi să aprindă aparatul pentru dumneavoastră.

4. ÎNTREȚINERE

4.1. Reparațiile sau întreținerea pot fi efectuate numai de personal calificat.

4.2. Aparatul trebuie verificat de un tehnician calificat cel puțin o dată pe an.

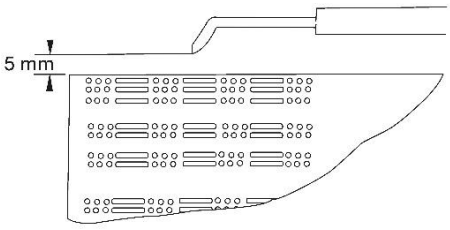
4.3. Verificați periodic starea furtunului de gaz și a regulatorului de gaz; dacă este necesar să le înlocuiți, utilizați numai piese de schimb originale.

4.4. Înainte de a începe orice operațiune de întreținere a încălzitorului, deconectați-l de la gaz și de la rețeaua electrică.

4.5. Dacă unitatea nu a fost utilizată o perioadă îndelungată, recomandăm ca un tehnician să efectueze o verificare generală înainte de utilizare. Este important să verificați următoarele:

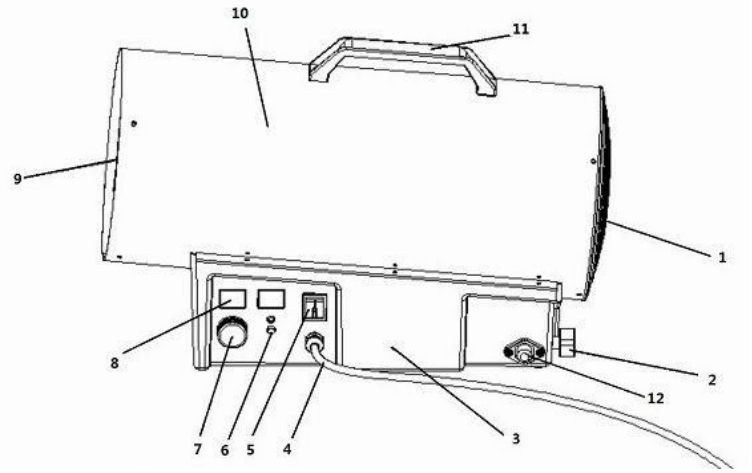
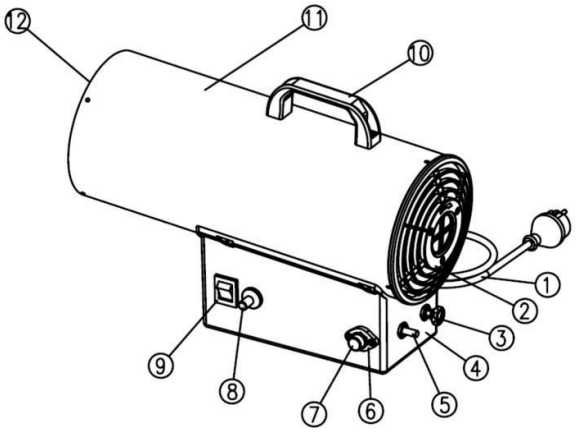
4.5.1. Verificați periodic starea furtunului de alimentare cu gaz și, în cazul înlocuirii acestuia, utilizați numai piese de schimb originale.

4.5.2. Verificați poziția electrodului de aprindere (vezi fig. 4).



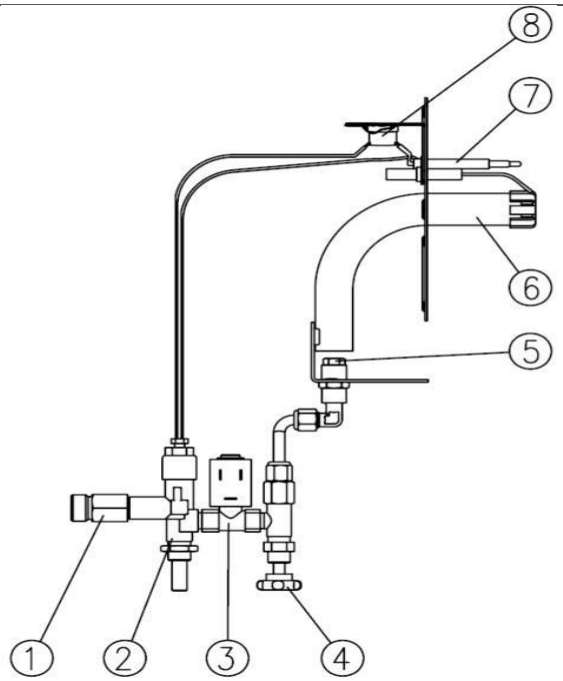
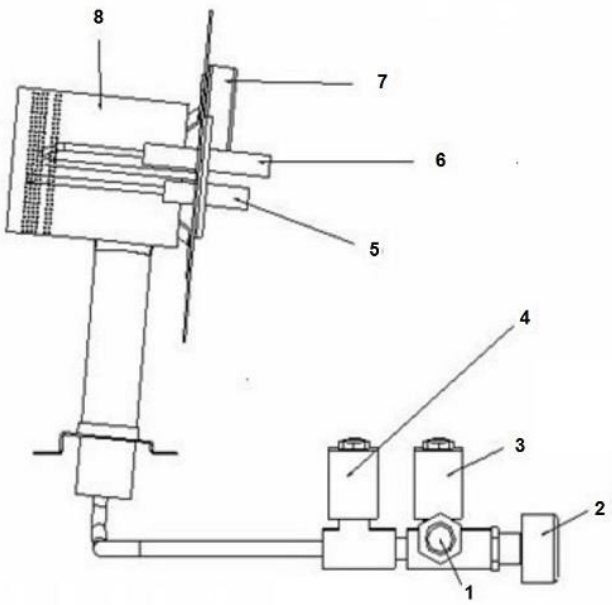
4.5.3. Verificați conexiunile termostatului de siguranță și ale termocuplului: acestea trebuie să fie întotdeauna curate. Dacă este necesar, curățați paleta ventilatorului și interiorul încălzitorului cu aer comprimat.

Construcția încălzitorului

A: (comandă automată):	**B: (comandă manuală):**
	
1. Capacul de admisie a aerului 2. Butonul de reglare a puterii termice 3. Baza încălzitorului / panoul de comandă 4. Conductă de alimentare 5. Întrerupător de alimentare 6 Buton Reset	1. Cablu de alimentare 2. Capacul de admisie a aerului 3. Buton de reglare a puterii termice 4. Baza încălzitorului / panoul de control 5. Buton de protecție împotriva stingerii flăcării 6. Racord de gaz 7. Priza de conectare

7 Noi opțiuni de reglare a temperaturii 8 Afișarea temperaturii 9. Capacul orificiului de ieșire a aerului cald 10. Corp 11. Mâner de transport 12. Racord pentru gaz	8. Buton de aprindere 9. Comutator de alimentare 10. Mâner de transport 11. Corp 12. Capacul orificiului de ieșire a aerului cald

SCHEMA ALIMENTĂRII CU GAZ

A: (comandă automată)	**B: (comandă manuală):**
	
1. Racord de gaz 2. Reglarea supapei 3. Supapă electromagnetică 4. Supapă electromagnetică 5. Senzor de flacără 6. Comutator de aprindere 7. Termostat 8. Cap de arzător	1. Racord de gaz 2. Protecție împotriva efectelor defectării flăcării 3. Supapă electromagnetică 4. Supapă de reglare a gazului 5. Duză de gaz 6. Cap de arzător 7. Termocuplu 8. Termostat

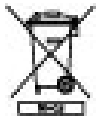
Când aparatul este conectat la o butelie sub presiune, gazul trece prin următoarele componente ale sistemului de gaz:

Racord de gaz - protecție împotriva defectării flăcării - supapă electromagnetică - supapă de reglare a cantității de gaz alimentat/mărimea flăcării - duza de gaz - gazul este aprins de o scânteie electrică de înaltă tensiune și arde pe capul arzătorului - termocuplul încălzit de flacără generează tensiune - termostatul activează circuitul prin deschiderea supapei electromagnetice din elementul de protecție împotriva stingerii flăcării, gazul curge continuu arzând în camera de ardere.

5. REZOLVAREA PROBLEMELOR

Modele cu aprindere automată

PROBLEMĂ	CAUZE	SOLUȚII
Motorul nu funcționează	Nu există alimentare cu energie electrică.	Verificați cutia de borne cu ajutorul unui tester.
	Termostatul de cameră este setat la o temperatură prea scăzută.	Reglați termostatul la o temperatură mai ridicată.
	Termostatul de siguranță este activat.	Așteptați aproximativ un minut, apoi apăsați butonul RESET.
Motorul funcționează, dar arzătorul nu se aprinde și, după câteva secunde, încălzitorul se oprește	Robinetul de gaz al buteliei este închis.	Deschideți robinetul de gaz
	Butelia de gaz este goală.	Folosiți o butelie de gaz nouă.
	Duza este blocată.	Scoateți duza și curățați-o.
	Supapa electromagnetică de gaz nu este deschisă.	Verificați dacă supapa electromagnetică funcționează.
	Nu există scânteie.	Verificați poziția electrodului.
Arzătorul se aprinde, dar după câteva secunde încălzitorul se oprește	Nu există conexiune la sistemul de împământare.	Verificați și conectați corect.
	Conexiune defectuoasă între senzor și dispozitivul de siguranță.	Verificați și conectați corect.
	Dispozitiv de siguranță defect.	Înlocuiți dispozitivul de siguranță.
Încălzitorul se oprește în timpul funcționării	Alimentare excesivă cu gaz.	Verificați regulatorul de presiune și, dacă este necesar, înlocuiți-l.
	Debit de aer insuficient.	Verificați dacă motorul funcționează corect.
	Alimentare insuficientă cu gaz din cauza formării de gheață pe butelie.	Verificați și utilizați o butelie mai mare sau două butelii conectate între ele.



Atenție! Simbolul afișat înseamnă că echipamentul uzat nu poate fi aruncat împreună cu alte deșeuri (sub amenințarea unei amenzi). Componentele periculoase din echipamentele electrice și electronice au un impact negativ asupra mediului natural și asupra sănătății umane.